

IBM Emptoris Managed Cloud Delivery

Le presenti Condizioni di Utilizzo IBM si aggiungono, quando applicabili, a quelle dell'IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement, o IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, ("Accordo"). Leggere attentamente le seguenti Condizioni di Utilizzo di IBM SaaS ("Condizioni di Utilizzo" o "Tou") prima di utilizzare IBM SaaS e qualsiasi Software di Abilitazione associato. Il Cliente può utilizzare IBM SaaS e il Software di Abilitazione solo previa accettazione delle presenti Condizioni di Utilizzo. Ordinando, accedendo o utilizzando IBM SaaS o il Software di Abilitazione o selezionando il pulsante "Accetto", il Cliente accetta le presenti Condizioni di Utilizzo.

SE SI ACCETTANO LE PRESENTI CONDIZIONI PER CONTO DEL CLIENTE, SI DICHIARA DI POTER GARANTIRE IL RISPETTO DELLE DISPOSIZIONI DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO DA PARTE DEL CLIENTE. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO O NEL CASO IN CUI NON SI POSSA GARANTIRE IL PIENO RISPETTO DELLE PRESENTI CONDIZIONI DA PARTE DEL CLIENTE, NON SARÀ CONSENTITO USUFRUIRE DEL SERVIZIO, NE' PARTECIPARE A UNA QUALSIASI DELLE FUNZIONALITA' OFFERTE COME PARTE DEI SERVIZI IBM SAAS, NE' UTILIZZARE QUALSIASI SOFTWARE DI ABILITAZIONE

Parte 1 – Condizioni Generali

1. Scopo

Tali Condizioni di Utilizzo (Terms of Use, ToU) dei servizi IBM SaaS ("Condizioni di Utilizzo") valgono per le seguenti offerte IBM SaaS:

- IBM Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery Burst Mode
- IBM Emptoris Spend Analysis Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Program Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Contract Management Buy Side Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Contract Management Sell Side Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Managed Cloud Delivery Virtual Private Network Connection
- IBM Emptoris Strategic Supply Management Managed Cloud Delivery Encrypted Database
- IBM Emptoris Edge Delivery Web Application Accelerator Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Services Procurement Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery Extended Data Retention-1 Year
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery Encrypted Database

Ai soli fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "IBM SaaS" si riferisce alla specifica offerta IBM SaaS definita nell'articolo 1.

Il Cliente è autorizzato ad utilizzare i servizi IBM SaaS soltanto durante il Periodo di Abbonamento Valido.

1.1 Programmi IBM Associati

I Servizi IBM Emptoris Managed Cloud Delivery non includono l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Il Cliente dichiara di aver acquisito (1) le titolarità di licenza applicabili e (2) l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM. Durante il Periodo di Abbonamento di IBM SaaS, per ricevere l'Abbonamento e il Supporto per i programmi IBM, il Cliente dovrà mantenere l'attuale Abbonamento e il Supporto per i programmi IBM.

2. Definizioni

I termini in maiuscolo non definiti in queste Condizioni di Utilizzo sono definiti nell'Accordo. Ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "Programma" comprende qualsiasi "programma" che può essere utilizzato nell'Accordo applicabile e il termine "Documentazione d'Ordine (Documento della Transazione)" comprende anche il "Preventivo IBM SaaS".

Software di Abilitazione – qualsiasi Programma e la documentazione ad esso associata, forniti al Cliente da IBM o da una terza parte all'interno dell'offerta IBM SaaS allo scopo di facilitare l'accesso e l'utilizzo di IBM SaaS.

Normativa sulla Privacy – la Normativa sulla Privacy, consultabile all'indirizzo Internet <http://www.ibm.com/privacy> e qualsiasi modifica successiva.

3. Condizioni generali relative ai Corrispettivi

3.1 Metriche

Istanza è la modalità tramite la quale è possibile ottenere IBM SaaS. Un'Istanza è un accesso ad una configurazione specifica di IBM SaaS. È necessario ottenere titolarità sufficienti per ogni Istanza di IBM SaaS resa disponibile per accedervi e utilizzarla durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) del Cliente o nel Documento di Transazione.

La Connessione è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. Una Connessione è un collegamento o un'associazione di un database, un'applicazione, un server, o qualsiasi altro tipo di dispositivo di IBM SaaS. È necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di Connessioni che sono state fatte per IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) del Cliente o nel Documento della Transazione.

3.2 Corrispettivi e Fatturazione

3.2.1 Opzioni di Fatturazione

L'importo da pagare ad IBM SaaS viene specificato in un Documento della Transazione come segue:

L'importo dell'abbonamento è fatturabile su base annuale, trimestrale o mensile per tutta la durata dell'abbonamento, come specificato nella Documentazione d'Ordine. L'ammontare esigibile relativo a ciascun ciclo di fatturazione si baserà sull'importo dell'abbonamento più l'importo per il sovrapprezzo.

3.2.2 Corrispettivi Mensili Parziali

Il corrispettivo Mensile Parziale consiste in una tariffa giornaliera distribuita proporzionalmente che verrà addebitata al Cliente. I corrispettivi Mensili Parziali sono calcolati sulla base dei giorni rimasti del mese parziale iniziando dalla data in cui IBM notifica al Cliente che è disponibile l'accesso ai servizi IBM SaaS.

4. Creazione dell'Account e Accessibilità

Al momento della registrazione di un account ("Account") eseguita da un Utente IBM SaaS, IBM fornirà all'Utente IBM SaaS l'identificativo dell'Account e la password. Il Cliente ha la responsabilità di garantire che ciascun Utente IBM SaaS gestisca e mantenga aggiornate le informazioni dell'Account. Il Cliente può richiedere in qualunque momento che i Dati Personali, forniti al momento della registrazione di un Account o di un utilizzo di IBM SaaS siano modificati o eliminati dalle informazioni dell'Account, fermo restando che l'eventuale eliminazione di tali dati potrebbe impedire l'accesso ad IBM SaaS.

Spetta al Cliente garantire che ciascun Utente IBM SaaS protegga l'identificativo e la password del proprio Account e controlli chi possa accedere ad un account utente IBM SaaS o utilizzare IBM SaaS per conto del Cliente.

5. Sospensione di IBM SaaS e Risoluzione

5.1 Sospensione

Nel caso di violazione delle Condizioni di Utilizzo, dell'Accordo, o delle Acceptable Use Policy, violazione di proprietà intellettuale IBM o violazione della legislazione applicabile da parte di un Utente IBM SaaS, IBM si riserva il diritto di sospendere o revocare l'accesso dell'Utente IBM SaaS a IBM SaaS, e/o di eliminare il Contenuto offensivo dell'Utente IBM SaaS in qualsiasi momento. IBM comunicherà al Cliente qualsiasi azione di sospensione o revoca.

5.2 Risoluzione

IBM può rescindere le condizioni di accesso del Cliente ai servizi IBM SaaS nel caso in cui il Cliente non rispetti le condizioni dell'Accordo, della Acceptable Use Policy, o delle presenti Condizioni di Utilizzo e che tale inadempimento non venga sanato in tempi ragionevoli in seguito alla ricezione di un preavviso scritto inviato da IBM. In caso di risoluzione, l'accesso e gli altri diritti del Cliente relativi a IBM SaaS saranno interrotti e eliminati. In tal caso, il Cliente e gli Utenti di IBM SaaS dovranno interrompere qualsiasi ulteriore utilizzo di IBM SaaS e distruggere le copie del Software di Abilitazione associato in proprio possesso o sotto il controllo del Cliente.

6. Rinnovo di un periodo di abbonamento

6.1 Rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento

Per i Clienti dell'IBM International Passport Advantage Agreement o dell'IBM International Passport Advantage Express Agreement, le condizioni dei primi due paragrafi dell'articolo 3.5.4 dell'Accordo: "Rinnovo automatico dell'Abbonamento e del Supporto Software" e "Supporto Selezionato", inclusa qualsiasi condizione specifica per singoli Paesi, si applicano a questa offerta IBM SaaS, tuttavia ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, le parole "abbonamento e supporto al software" oppure "Supporto Selezionato" vengono sostituite dalle parole "Periodo di Abbonamento a IBM SaaS".

6.2 Rinnovo richiesto dal Cliente

Per i clienti di IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, nonostante quanto diversamente stabilito in quell'Accordo (incluse le condizioni specifiche per i singoli paesi), l'offerta IBM SaaS non sarà rinnovata al termine del Periodo di Abbonamento iniziale. Al fine di continuare l'utilizzo di IBM SaaS oltre il Periodo di Abbonamento iniziale, il Cliente dovrà ottenere un nuovo abbonamento per IBM SaaS in base alle clausole di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, ove applicabile.

7. Manutenzione straordinaria & Manutenzione programmata

IBM può eseguire la manutenzione regolarmente programmata durante le finestre di manutenzione stabilite da IBM. Possono verificarsi altri periodi di fermo programmato e non programmato.

I Servizi IBM SaaS non saranno disponibili in quelle ore.

8. Aggiornamenti; Condizioni applicabili e Autorizzazione per gli Aggiornamenti Automatici

Tali Condizioni di Utilizzo si applicano a tutti gli aggiornamenti, modifiche, variazioni, revisioni, aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntive e/o sostitutive per IBM SaaS (complessivamente, "Aggiornamenti") che IBM potrà fornire o rendere generalmente disponibili per l'offerta IBM SaaS in aggiunta a qualsiasi altra condizione contrattuale fornita da IBM e applicabile a tali Aggiornamenti. IBM e il Cliente collaboreranno per determinare quando gli Aggiornamenti importanti saranno installati. IBM non ha l'obbligo di creare, fornire, o installare Aggiornamenti e nulla di quanto stabilito nelle presenti Condizioni di Utilizzo può vincolare IBM ad agire in tal senso.

9. Aggiornamenti delle Condizioni di Utilizzo (ToU)

IBM si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di Utilizzo e la Acceptable Use Policy, al fine di disciplinare qualsiasi Aggiornamento che IBM potrà fornire o rendere disponibile per IBM SaaS durante il Periodo di Abbonamento, o di applicare quanto previsto dalla legge, fornendo al Cliente un preavviso di almeno trenta (30) giorni per la modifica delle condizioni. I rinnovi dell'Abbonamento saranno regolati dalle Condizioni di Utilizzo in vigore al momento del rinnovo.

10. Supporto tecnico

Il supporto tecnico è fornito per l'offerta IBM SaaS durante il Periodo di Abbonamento. Tale Supporto tecnico viene incluso con IBM SaaS e non è disponibile come offerta separata.

Le informazioni sul supporto tecnico sono disponibili al seguente indirizzo internet: <http://www-01.ibm.com/software/commerce/emptoris/customer-support/>.

L'accesso al supporto via e-mail e telefonico è descritto anche sul sito web del supporto tecnico.

11. Riservatezza e Sicurezza dei dati

11.1 Obblighi del Cliente

Con riferimento a tutti i Dati Personali forniti da o tramite il Cliente ad IBM, Il Cliente sarà responsabile, in qualità di unico Titolare del Trattamento, di adempiere a tutte le disposizioni di legge applicabili in materia di protezione dei dati personali o legislazione equivalente, quali ad esempio, la Direttiva UE 95/46/EC e ss.mm (e le leggi che attuano la Direttiva) che disciplina il trattamento di Dati Personali, incluse categorie speciali di dati così come definiti in tale Direttiva (e nelle leggi che attuano la Direttiva).

Il Cliente si impegna di ottenere tutti i consensi, le autorizzazioni e le approvazioni necessarie e di effettuare tutte le dichiarazioni necessarie prima di (i) includere Dati Personali nel Contenuto e (ii) utilizzare il Software di abilitazione e il servizio IBM SaaS.

Il Cliente conferma ed è a conoscenza di essere l'unico responsabile per qualsiasi Dato Personale che possa essere presente nel Contenuto, inclusa qualsiasi informazione che un Utente IBM SaaS condividerà con terze parti per conto del Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile nel determinare le finalità e le modalità di trattamento dei Dati Personali da parte di IBM in base alle presenti Condizioni di Utilizzo, garantendo che il trattamento di tali Dati Personali in base alle istruzioni fornite dal Cliente stesso non comporterà per IBM alcuna violazione della legge sulla protezione dei dati personali.

IBM SaaS non è pensato per la raccolta o la ricezione di Informazioni Personali Sensibili o informazioni sulla Salute Protette (come definito di seguito), in alcuna forma, e il Cliente sarà responsabile dei costi ragionevoli e di qualsiasi altra somma che IBM si trovi ad affrontare relativamente alle informazioni fornite o alla perdita o divulgazione di tali informazioni da parte di IBM stessa, inclusi le somme e i costi derivanti da pretese di risarcimento di terze parti. Le "Informazioni Personali Sensibili" sono: 1) Dati Personali, la cui perdita determinerebbe una richiesta di notifica per violazione dati, e include, ma non solo, informazioni finanziarie, codice identificativo del paese (ad esempio Numero di Codice Fiscale (SIN-Social Insurance Number), Numero di Sicurezza Sociale (SSN-Social Security Number)) o altri codici identificativi rilasciati dal governo come numero di passaporto o patente di guida, conto bancario, numero di carta di credito o bancomat; e 2) i Dati Personali relativi all'origine razziale o etnica, orientamento sessuale, o opinioni politiche o credo religioso, ideologico o filosofico o attività e appartenenza a sindacati. Le "Informazioni sulla Salute Protette" sono "informazioni sulla salute identificabili singolarmente" come definito nell'Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA"), come emendato.

Il Cliente accetta che, qualora IBM lo ritenga utile per la fornitura di IBM SaaS, IBM possa trasferire il Contenuto, incluso qualsiasi Dato Personale, oltre confine ad enti e paesi notificati al Cliente. Il Cliente accetta che IBM SaaS venga fornito da queste persone giuridiche in tali Paesi e di essere il solo responsabile nel determinare che qualsiasi trasferimento di Dati Personali da IBM o dal Cliente oltre i confini nazionali secondo quanto stabilito nelle Condizioni di Utilizzo, è conforme alle leggi vigenti che regolano la protezione dei dati. IBM collaborerà per quanto possibile con il Cliente, a vantaggio del cliente o a vantaggio del Titolare dei Dati Personali, nel rispetto di qualsiasi requisito legale, incluso l'ottenimento di autorizzazioni obbligatorie per legge.

Se IBM modifica il modo di elaborare o garantire i Dati Personali come parte di IBM SaaS e qualora la modifica determini la mancata conformità del Cliente alle leggi applicabili alla protezione dei dati, il Cliente avrà facoltà di terminare l'attuale Periodo di sottoscrizione per l'IBM SaaS in questione, mediante preavviso scritto da inviare ad IBM entro trenta (30) giorni dalla comunicazione da parte di IBM della modifica stessa. Qualsiasi evento risolutivo non obbligherà IBM a rimborsare o rilasciare un credito al Cliente.

11.2 Obblighi di IBM

IBM tratterà i Dati Personali solo per quanto ragionevolmente necessario a fornire IBM SaaS, e soltanto per questo scopo.

IBM tratterà i Dati Personali solamente al fine di fornire IBM SaaS, secondo le modalità descritte da IBM. Il Cliente dichiara che tali modalità descritte da IBM sono coerenti e conformi con le istruzioni di trattamento dallo stesso fornite.

Previa richiesta scritta del Cliente, al recesso/risoluzione o scadenza delle presenti Condizioni di Utilizzo o dell'Accordo, IBM distruggerà o restituirà al Cliente tutti i Contenuti identificati dal Cliente stesso come Dati Personali.

Qualora al Cliente o al Titolare dei Dati Personali venga richiesto, dalla legislazione sulla protezione dei dati, di fornire informazioni su o l'accesso ai Dati Personali a qualsiasi soggetto o ad un'autorità pertinente, IBM coopererà ragionevolmente con il Cliente nel fornire tali informazioni o accesso.

11.3 Protezione del Contenuto

Fatto salvo quanto diversamente stabilito dalle condizioni dell'Accordo,

- a. IBM non divulgherà intenzionalmente o utilizzerà il Contenuto del Cliente salvo che per far funzionare ed eseguire IBM SaaS come contemplato in questo Accordo e in conformità alle leggi applicabili.
- b. IBM elaborerà il Contenuto del Cliente solo sui sistemi utilizzati per ospitare e far funzionare IBM SaaS, sui quali IBM ha implementato le pratiche e le procedure relative alla sicurezza cui si fa riferimento di seguito.

11.4 Prassi relative alla Sicurezza

IBM implementa e gestisce prassi e procedure, che possono essere riviste periodicamente, relative ai sistemi utilizzati per ospitare e far funzionare IBM SaaS. Tali pratiche e procedure sono pensate per ridurre la vulnerabilità dei sistemi per eventuali perdite accidentali, intrusioni illegali, accessi non autorizzati, divulgazione o comportamenti sbagliati che possono interferire con il Contenuto, o in qualche modo che possono danneggiarlo o abusarne, o con l'uso dei servizi IBM SaaS da parte del Cliente. Una descrizione delle prassi e procedure applicabili ad IBM SaaS, incluse le misure tecniche e operative applicabili, è disponibile per il Cliente su richiesta. Il Cliente è responsabile di determinare se tali prassi e procedure sono adatte a soddisfare i propri requisiti. Utilizzando IBM SaaS, il Cliente dichiara che le pratiche e procedure adottate da IBM per fornire IBM SaaS sono adeguate al raggiungimento dei propri scopi. Salvo quanto specificamente fornito nelle Pratiche relative alla Sicurezza per IBM SaaS, IBM non rilascia dichiarazioni o garanzie relative a funzioni di sicurezza, fatti salvi i limiti inderogabili di legge.

12. Conformità alle Leggi applicabili sulle Esportazioni

Ciascuna Parte osserverà le leggi e le normative applicabili in materia di esportazione e importazione, incluse quelle degli Stati Uniti che proibiscono o limitano l'esportazione verso determinati utenti finali o per determinati usi (compreso quello nucleare, spaziale o missilistico e di armi chimiche e biologiche). Il Cliente dichiara che il Contenuto non sarà controllato, in toto o in parte, in base a quanto previsto dall'U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Il Cliente prende atto che IBM può utilizzare risorse globali (personale con residenza temporanea, utilizzato a livello locale e personale delle sedi di tutto il mondo) per supportare l'erogazione dei servizi IBM SaaS in modalità remota. Il Cliente dichiara che nessun Contenuto accessibile da parte di IBM, relativo ai servizi IBM SaaS, richiederà una licenza di esportazione o ne sarà impedita l'esportazione verso le risorse globali IBM o il suo personale, in base alle leggi sul controllo dell'esportazione applicabili.

13. Indennizzi

Il Cliente accetta di indennizzare, difendere e manlevare IBM da qualsiasi azione di terze parti derivante da o relativa a: 1) violazione dell'Acceptable Use policy da parte del Cliente o di qualsiasi Utente IBM SaaS; oppure 2) un Contenuto creato in IBM SaaS o fornito, caricato o trasferito a IBM SaaS dal Cliente o da qualsiasi Utente IBM SaaS.

14. Violazione del copyright

La politica di IBM consiste nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale altrui. Per riferire la violazione di materiale protetto da copyright, visitare la pagina Digital Millennium Copyright Act Notices all'indirizzo <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

15. Garanzia ed Esclusioni

15.1 Esclusione della Garanzia

FATTE SALVE LE GARANZIE INDEROGABILI DI LEGGE, IBM NON FORNISCE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, RELATIVE AD IBM SaaS, INCLUSE, MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLARITÀ, E NON VIOLAZIONE.

IBM non garantisce operazioni ininterrotte, sicure o prive di errore dei servizi IBM SaaS, né che IBM sarà in grado di prevenire interruzioni dei servizi IBM SaaS causate da terze parti o che correggerà tutti i difetti.

Il Cliente è responsabile dei risultati ottenuti dall'utilizzo di IBM SaaS.

16. Condizioni specifiche dell'offerta IBM SaaS

16.1 Profilo Utente di IBM SaaS

Insieme all'utilizzo di IBM SaaS, il Cliente accetta e riconosce che: (i) i nomi, i titoli dell'utente IBM SaaS, nonché i nomi e le fotografie dell'azienda possono essere pubblicati da un utente IBM SaaS all'interno di un profilo ("Profilo") e che il Profilo può essere visualizzato da altri utenti IBM SaaS e (ii) in qualsiasi momento il Cliente può richiedere che un Profilo Utente IBM SaaS sia modificato o eliminato da IBM SaaS, ma che tali operazioni potrebbero impedire l'accesso a IBM SaaS.

16.2 Siti e Servizi di Terze Parti

Se il Cliente, o un Utente IBM SaaS, trasmette il Contenuto o altri servizi collegati o resi accessibili dai servizi IBM SaaS ad un sito web di terze parti, il Cliente e l'Utente IBM SaaS consentiranno a IBM di abilitare la trasmissione del Contenuto, ma tale interazione dovrà avvenire esclusivamente tra il Cliente e il sito web o il servizio di quella terza parte. IBM non concede alcuna garanzia o dichiarazione sui siti o i servizi di terze parti e non ha nessuna responsabilità per transazioni che riguardano tali siti o servizi.

16.3 Limitazioni per Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery e Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery Burst Mode

Se un cliente utilizza la funzione OJEU (Official Journal of the European Union) in cui il sistema di origine trasmette dati al sito Tenders Electronic Daily (TED), il Cliente avrà la responsabilità di inoltrare la domanda al OJUE e del superamento del test GAMMA. La trasmissione di dati è solo tra il Cliente e questo sito di terze parti. IBM non rilascia garanzie o dichiarazioni sui siti o i servizi di terze parti e non avrà alcuna responsabilità relativamente a tali siti o servizi.

17. Disposizioni generali

Qualora una qualsiasi condizione delle presenti Condizioni di Utilizzo sia ritenuta invalida o inefficace, le restanti clausole resteranno pienamente in vigore ed efficaci. Il mancato adempimento di una Parte riguardo le proprie obbligazioni o il mancato esercizio di un diritto in un determinato momento non implica la rinuncia a far valere le pretese di quella Parte in un momento successivo, sia in relazione a tale circostanza che ad ogni altra conseguente. Le disposizioni delle presenti Condizioni di Utilizzo che si estendono, per loro natura, oltre la durata delle Condizioni di Utilizzo stesse o del Periodo di Abbonamento applicabile, restano in vigore fino al loro completo adempimento e vincolano i successori, gli eredi e gli aventi causa della Parte interessata.

18. Accordo Completo

Le presenti Condizioni di Utilizzo insieme all'Accordo, costituiscono l'accordo completo tra le Parti e sostituiscono qualsiasi precedente comunicazione verbale o scritta intercorsa tra il Cliente e IBM. In caso di discordanza tra le presenti Condizioni di Utilizzo e l'Accordo, le Condizioni di Utilizzo prevalgono sull'Accordo.

Condizioni aggiuntive o diversamente formulate in una eventuale comunicazione scritta del Cliente (quale un ordine d'acquisto, accettazione o email) sono da considerarsi nulle. Tali Condizioni di Utilizzo possono essere modificate solo secondo quanto ivi stabilito.

Condizioni di Utilizzo IBM SaaS

Parte 2 – Condizioni specifiche per i singoli Paesi

Le seguenti condizioni sostituiscono o modificano le disposizioni cui si è fatto riferimento nella Parte 1. Tutte le condizioni della Parte 1 che non sono modificate da questi emendamenti restano immutate e in vigore. Questa Parte 2 comprende emendamenti alle presenti Condizioni di Utilizzo ed è organizzata come segue:

- Emendamenti relativi alle Americhe,
- Emendamenti relativi all'Asia del Pacifico; e
- Emendamenti relativi ad Europa, Medio Oriente e Africa (EMEA).

EMENDAMENTI SPECIFICI PER LE AMERICHE

STATI UNITI DI AMERICA

16. IBM SaaS Offering Unique Terms

The following is added as Section 16.4 Derived Benefit Locations

16.4 Derived Benefit Locations

This offering provides services for Customer's licensed software. In certain jurisdictions in the United States, the IBM SaaS may be subject to a duty, tax, levy or fee (collectively, a "Tax"), based on the sales tax jurisdiction in which the benefit of the Managed Services is derived. Accordingly, the following applies to customers purchasing this offering in the United States:

By accepting the terms of use for this offering, Customer is identifying the sole location where benefit is derived from the Managed Services (the "Derived Benefit Location") as the "ship to" address listed on the IBM order quotation that will be provided by IBM in conjunction with a purchase of the IBM SaaS. If the "ship to" address listed on the IBM order quotation is not the correct Derived Benefit Location or there are multiple Derived Benefit Locations, Customer must provide the IBM sales representative with the correct Derived Benefit Location information in writing prior to purchasing the Managed Services and accepting the terms of use for this offering.

If the Derived Benefit Location changes at any time during the term of the IBM SaaS agreement, Customer must promptly notify IBM of the change in writing and is liable for any amounts that may be due to the relevant tax authorities as a result of any such change, including, but not limited to, any and all Taxes, fines, penalties or back payments.

EMENDAMENTI NEI PAESI DELL'ASIA DEL PACIFICO

AUSTRALIA

15.2. Disclaimer

The following is added to the end of Section 15:

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

NUOVA ZELANDA

15.2. Disclaimer

The following is added to the end of Section 15:

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

EMENDAMENTI NEI PAESI EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

Quanto segue va aggiunto alla Sezione 15: Garanzia ed Esclusioni:

Nell'Unione Europea ("UE") i consumatori hanno diritti legali in base alla legislazione nazionale applicabile che regola la vendita dei beni al consumatore. Quanto descritto nella presente Sezione 15: Garanzia ed Esclusioni, non riguarda tali diritti.

AUSTRIA

15. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

15. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

GERMANIA

15. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

15. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLANDA

15. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLANDA E REGNO UNITO

18. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 18:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.